

**OZNÁMENIE K DANI Z FINANČNÝCH TRANSAKCIÍ /
NOTICE RELATED TO FINANCIAL TRANSACTIONS TAX**

(finančné transakcie Klienta nie sú predmetom dane) / (Client's financial transactions are not subject to tax)

Od: / From:

IČO / Company ID:

zapísaná v obchodnom registri / registered in Commercial Register:

oddiel / Section: vložka č. / File No.:

(ďalej len „Klient“) / (the „Client“)

Pre: / For:

ING Bank N.V., prostredníctvom **ING Bank N.V.**, pobočka zahraničnej banky /

ING Bank N.V., through **ING Bank N.V.**, pobočka zahraničnej banky (branch of foreign bank)

Plynárenská 5944/7C, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov

IČO / Company ID: 30 844 754

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 130/B / registered in the Commercial Register of Municipal Court Bratislava III, Section Po, File No. 130/B

(ďalej len „Banka“) / (the „Bank“)

V súlade s § 12 ods. 7 zákona č. 279/2024 Z. z. o dani z finančných transakcií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) týmto Klient Banke oznamuje, že na platobnom účte č. (IBAN) _____ zriadenom a vedenom Bankou pre Klienta (ďalej len „Osobitný účet“) sú vykonávané výlučne len nasledovné finančné transakcie, ktoré podľa Zákona nie sú predmetom dane z finančných transakcií:

In accordance with Section 12(7) of Act No. 279/2024 Coll. on Financial Transactions Tax and Amending Some Other Laws (the “Act”), the Client herewith notifies Bank that only the following financial transactions not subject to financial transactions tax under the Act are made on payment account No. (IBAN) _____ opened and kept by the Bank for the Client (the “Special Account”):

(Uvedte vyššie osobitný účet v tvare IBAN a nižšie vyznačte krížikom príslušné pole alebo polia.) / (Indicate the special account in IBAN form above, and cross the relevant field(s) below.)

platobná operácia, ktorá súvisí so správou cenných papierov alebo iných finančných nástrojov, alebo platobná operácia súvisiaca s nákupom cenných papierov alebo iných finančných nástrojov v súvislosti so správou starobného dôchodkového sporenia a doplnkového dôchodkového sporenia v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) Zákona / *payment transaction related to management of securities or other financial instruments or payment transaction related to purchase of securities or other financial instruments in connection with management of old-age pension savings and supplementary pension savings, as referred to in Section 4(2)(c) of the Act;*

platobná operácia obchodníka s cennými papiermi, pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi alebo poskytovateľa služieb kryptoaktív, ktorá nie je predmetom dane z finančných transakcií podľa § 4 ods. 2 písm. e) Zákona / *payment transaction by a securities broker, a branch of a foreign securities broker or a crypto-asset service provider, which is not subject to financial transactions tax, as referred to in Section 4(2)(e) of the Act;*

platobná operácia vykonaná z osobitného účtu nepriradených platieb, ktorý vedie finančná inštitúcia v zmysle § 4 ods. 2 písm. f) Zákona / *payment transaction made from a special unallocated payments account held by a financial institution, as referred to in Section 4(2)(f) of the Act;*

platobná operácia vykonaná pre ozbrojené sily a civilný personál iných členských štátov, ktoré sú stranami Severoatlantickej zmluvy, v priamej súvislosti s vojenskými akciami v zmysle § 4 ods. 2 písm. j) Zákona / *payment transaction made for armed forces and civilian personnel of other Member States that are contracting parties to the North Atlantic Treaty, in direct connection with military operations, as referred to in Section 4(2)(j) of the Act;*

platobná operácia na účtoch daňovníka podľa Zákona, ktorý je prijímateľom, prijímateľom príspevku na finančný nástroj alebo osobou vykonávajúcou finančné nástroje, ktorá súvisí s implementáciou finančných nástrojov podľa osobitných predpisov, a na účtoch daňovníka podľa Zákona, ktorý je bankou, zahraničnou bankou alebo pobočkou zahraničnej banky, ak ju vykonáva na účely vrátenia prostriedkov určených na financovanie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie podľa osobitných predpisov, alebo na účely vrátenia prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti podľa osobitného predpisu v zmysle § 4 ods. 2 písm. l) Zákona / *payment transaction on accounts of a taxpayer under the Act who is a recipient, a beneficiary of allowance for financial tool or a person executing financial tools, which transaction relates to implementation of financial tools under separate regulations, and on accounts of a taxpayer under the Act who is a bank, a foreign bank or a branch of a foreign bank, if such transaction is made for the purposes of repaying funds intended for financing of joint programmes of the Slovak Republic and the European Union under separate regulations or for the purposes of repaying funds of recovery and resilience facility under separate regulations, as referred to in Section 4(2)(l) of the Act;*

platobná operácia vykonaná v rámci poštového platobného styku a platobná operácia vykonaná poštovým podnikom určená na sprostredkovanie pripísania alebo prevodu finančných prostriedkov od odosielateľa platby k príjemcovi platby, vrátane výberov hotovostí súvisiacich s týmto sprostredkovaním v zmysle § 4 ods. 2 písm. m) Zákona / *payment transaction made in the context of a postal payment system and payment transaction made by a postal undertaking intended to arranging for credit or transfer of funds from payment sender to payment recipient, including cash withdrawals related to such arrangements, as referred to in Section 4(2)(m) of the Act;*

platobná operácia, ktorej predmetom je vyplatenie náhrady za nedostupný vklad podľa osobitného predpisu, alebo náhrady z Garančného fondu investícií podľa osobitného predpisu v zmysle § 4 ods. 2 písm. o) Zákona / *payment transaction that concerns payouts of compensation for unavailable deposit under a separate regulation or compensation from the Investment Guarantee Fund under a separate regulation, as referred to in Section 4(2)(o) of the Act;*

platobná operácia odovzdania alebo vrátenia peňazí z notárskej úschovy v zmysle § 4 ods. 2 písm. q) Zákona / *payment transaction of release or return of money from notarial escrow, as referred to in Section 4(2)(q) of the Act;*

platobná operácia vykonaná na účte vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome podľa osobitného predpisu v zmysle § 4 ods. 2 písm. r) Zákona / *payment transaction made on account of owners of flats and non-residential premises in a house under a separate regulation, as referred to in Section 4(2)(r) of the Act;*

platobná operácia vykonaná na osobitnom účte vedenom správcom podľa osobitného predpisu v zmysle § 4 ods. 2 písm. v) Zákona / *payment transaction made on special account kept by an insolvency liquidator under separate regulation, as referred to in Section 4(2)(v) of the Act;*

platobná operácia vykonaná na osobitnom účte vedenom súdnym exekútorom alebo platobná operácia advokáta na osobitnom účte vykonaná v súvislosti s odovzdaním alebo vrátením náhrady trov konania na základe rozhodnutia súdu v zmysle § 4 ods. 2 písm. w) Zákona / *payment transaction made on special account kept by judicial enforcement agent or payment transaction by an attorney on special account made in connection with delivery or return of compensation for costs of proceedings under a ruling made by a court, as referred to in Section 4(2)(w) of the Act;*

platobná operácia spočívajúca v zložení alebo vrátení dražobnej zábezpeky v zmysle § 4 ods. 2 písm. x) Zákona / *payment transaction consisting in making or returning a deposit at an auction, as referred to in Section 4(2)(x) of the Act;*

platobná operácia súvisiaca so zaplatením a vrátením finančnej zábezpeky alebo kaucie v procese verejného obstarávania, obchodnej verejnej súťaže a platobná operácia súvisiaca so zaplatením a vrátením finančnej zábezpeky alebo kaucie vyplývajúcej zo zmluvného vzťahu v zmysle § 4 ods. 2 písm. y) Zákona / *payment transaction related to payment and return of financial guarantee or security in a contract award process, public tender, and payment transaction related to payment and return of financial guarantee or security resulting from a contractual relationship, as referred to in Section 4(2)(y) of the Act;*

platobná operácia štátneho fondu a fondu zriadeného zákonom ako verejno-právnej inštitúcie podľa osobitného predpisu, ktorá je vykonaná na osobitnom účte vedenom v Štátnej pokladnici v zmysle § 4 ods. 2 písm. z) Zákona / *payment transaction of a state fund or fund established under law as public law corporation under a separate regulation that is made on special account kept with State Treasury, as referred to in Section 4(2)(z) of the Act;*

platobná operácia verejných vysokých škôl na osobitnom účte vedenom v Štátnej pokladnici, ktorá nesúvisí s podnikateľskou činnosťou verejnej vysokej školy v zmysle § 4 ods. 2 písm. ab) Zákona / *payment transaction of public higher education institutions on special account kept with State Treasury, which transaction is not associated with commercial operations of public higher education institution, as referred to in Section 4(2)(ab) of the Act;*

platobná operácia vykonaná z platobného účtu dohliadaného subjektu finančného trhu vedeného u poskytovateľa podľa osobitného predpisu, na ktorom dohliadaný subjekt finančného trhu vedie finančné prostriedky svojich klientov a ktorý používa výlučne na vykonávanie obchodov na účet svojich klientov v zmysle § 4 ods. 2 písm. ad) Zákona / *payment transaction made from a payment account of supervised financial market entity, kept with a provider under a separate regulation, on which account the supervised financial market entity keeps funds of its clients and which it uses exclusively to carry out transactions on account of its clients, as referred to in Section 4(2)(ad) of the Act;*

platobná operácia súvisiaca s nákupom alebo predajom finančných nástrojov na obchodnom mieste v inom členskom štáte Európskej únie a štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, v ktorom takáto transakcia podlieha dani z finančných transakcií v inom členskom alebo zmluvnom štáte v zmysle § 4 ods. 2 písm. ae) Zákona / *payment transaction related to the purchase or sale of financial instruments at a trading place in other Member State of the European Union and a State that is a contracting party to the Agreement on the European Economic Area, in which such transaction is subject to financial transactions tax in another Member State or contracting party State, as referred to in Section 4(2)(ae) of the Act;*

platobná operácia súvisiaca s presunom finančných prostriedkov toho istého majiteľa v rámci fondov kolektívneho investovania spravovaných tou istou správcovskou spoločnosťou v zmysle § 4 ods. 2 písm. af) Zákona / *payment transaction related to transfer of funds of the same owner within the collective investment funds managed by the same management company, as referred to in Section 4(2)(af) of the Act;*

platobná operácia vykonaná zdravotnou poisťovňou v súvislosti s úhradou uvedenou v § 4 ods. 2 písm. ag) Zákona, ktorá (platobná operácia) nie je predmetom dane z finančných transakcií podľa § 4 ods. 2 písm. ag) Zákona / *payment transaction made by health insurance company in connection with payment referred to in Section 4(2)(ag) of the Act, which transaction is not subject to financial transactions tax under Section 4(2)(ag) of the Act;*

_____ (Uvedte iné, ak to je v súlade so Zákonom. / Indicate other if compatible with the Act.)

Klient podpisom tohto oznámenia potvrdzuje a vyhlasuje, že: / *By signing below, the Client acknowledges and declares that:*

- (i) toto oznámenie a všetky v ňom uvedené informácie sú pravdivé a správne a Klient Banke všetky informácie uvedené v tomto oznámení kedykoľvek podľa požiadaviek Banky preukáže;
this Notice and all details given herein are accurate and true and the Client will prove to the Bank all details given herein at any time as requested by the Bank;
- (ii) ak je vykonávanie vyššie v tomto oznámení vyznačených finančných transakcií spojené s osobitným postavením, povolaním alebo funkciou – napr. notár, advokát, konkurzný správca, obchodník s cennými papiermi a pod., tak Klient toto postavenie, povolanie alebo funkciu má;
where the making of any financial transactions described (crossed) in this Notice above requires a special position, profession or title – such as that of a notary, attorney, insolvency liquidator, securities broker, etc., then the Client holds such position, profession or title;
- (iii) bude Banku bezodkladne informovať o každej zmene akýchkoľvek informácií uvedených v tomto oznámení a tieto zmeny Banke kedykoľvek podľa požiadaviek Banky preukáže; Klient bude Banku ihneď informovať predovšetkým o skutočnosti, že na Osobitnom účte nie sú vykonávané výlučne len finančné transakcie podľa tohto oznámenia;
the Client will give to the Bank a forthwith notice about any change of any details given in this Notice, and will prove such changes to the Bank at any time as requested by the Bank; the Client will forthwith notify the Bank in particular about the fact that financial transactions made on the Special Account are not solely and exclusively those described in this Notice;
- (iv) sa zaväzuje nahradiť Banke akúkoľvek priamu, nepriamu a/alebo následnú stratu, škodu, náklady a výdavky (vrátane právnych nákladov), ktoré vzniknú Banke v dôsledku alebo v súvislosti s daňou z finančných transakcií, vrátane akýchkoľvek sankcií uložených Banke v súvislosti s daňou z finančných transakcií; pre odstránenie pochybností platí, že nepravdivosť či nesprávnosť tohto oznámenia sa považuje za skutočnosť súvisiacu s daňou z finančných transakcií pre účely zodpovednosti Klienta podľa tohto bodu (iv);
the Client agrees to indemnify the Bank against any direct, indirect and/or consequential loss, damage, cost and expense (including legal expenses) incurred by the Bank and arising from or in connection with the financial transactions tax, including any sanctions imposed on the Bank in connection with the financial transactions tax; for the avoidance of any doubts, inaccuracy or falsehood of this Notice shall be deemed to be in connection with the financial transactions tax for the purposes of Client's liability under this item (iv);
- (v) berie na vedomie, že nepravdivosť či nesprávnosť tohto oznámenia môže mať tiež trestnoprávne dôsledky; a
the Client acknowledges that inaccuracy or falsehood of this Notice may also give rise to criminal liability; and
- (vi) berie na vedomie, že ak Banka kedykoľvek po obdržaní tohto oznámenia zistí, že na Osobitnom účte nie sú vykonávané výlučne len finančné transakcie podľa tohto oznámenia, začne Banka zdaňovať finančné transakcie vykonávané na Osobitnom účte podľa Zákona bez ohľadu na toto oznámenie (teda začne vyberať a platiť daň z finančných transakcií vykonávaných na Osobitnom účte podľa Zákona), a to aj bez súhlasu či predchádzajúceho informovania Klienta.
the Client acknowledges that, should the Bank find, at any time after receipt of this Notice, that financial transactions made on the Special Account are not solely and exclusively those described in this Notice, the Bank will start to tax the financial transactions made on the Special Account in compliance with the Act without any regard to this Notice (i.e. will commence collecting and paying tax on financial transactions made on the Special Account in compliance with the Act), also where



the Client has given no prior approval for that, or where no prior notice was sent about that to the Client.

Toto oznámenie je vyhotovené v slovenskej a anglickej jazykovej verzii. Jediným právne záväzným dokumentom je slovenská jazyková verzia. V prípade rozporu medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou bude rozhodujúce znenie slovenskej jazykovej verzie.

This Notice is made in Slovak and English. The document that is solely legally authentic is the Slovak version. In the event of any discrepancies between the Slovak and English versions, the Slovak version prevails.

Podpis Klienta: / Client's signature:

V / In _____ dňa / on _____
